

大 交

期一三一第



慶 祝

中華民國五十二年

雙十國慶

交大同學會  
友聲月刊社  
全敬賀

日八月一十年二十五國民華中

社刊月聲友會學同大交：者行發

重方：輯編總

貞慧唐：輯編總副

瑞王衛孫聲金孫：輯編

鎬于葉銳范

二〇一段二街昌武市北臺：址社

號九五一四三：話電

廠刷印文昌：者刷印

號七二二街昌西市北臺

刊創日八月四年一十四國民華中



交大

版出日八月一十年二十五國民華中

	.....念紀庫水門石遊系木土級二十三院唐	面封
1	淵博胡...義主大措義主飯中義主民移之師雅	
5	方正徐 PLANNING OF POWER DEVELOPMENT IN TAIWAN	
15	椿萬徐.....(二)業農的洲美丁拉	
23	樞者編.....毛鵝里千	
24	誠家任.....態動友校山金舊	
25	鑑本奏.....語寄倫英	
26	柯繁孔.....記散居台	
28	琛潤曾.....首二平致林寄	文詩
23	魯鍾李.....史詠	
29	晶.....關闌	地園嫂學
31	.....代一下	
31	鎬于葉.....題無	
32	.....錄摘況近國賽長學惠修徐	雁去鴻來
32	.....鴻來國美長學嵩壽華	
33	.....訊友	
36	...法辦「金學獎華巽」辦代會金基術學會學同大交	錄紀讓會
37	.....錄紀議會次一十第會金基術學會學同大交	
40	.....次四第屆五十第會學同大交	
	錄紀議會席聯事監理	
41	.....東一信信人夫珏會趙	

第一三期目錄

交通大學同學聯誼會通知

日期：五十二年十二月七日(星期六)下午七時

地點：台北市中正路市黨部禮堂

節目精彩，獎品豐富，敬祈

諸位學長閣下光臨是幸

主辦單位：公共工程局、台灣造船公司、華青工程公司、吳文燾建築師事務所、台安航業公司、第一商業銀行、

台灣航業公司。

# 稚師之移民主義中飯主義措大主義

胡博淵

## 稚師逝世十周年紀念作

吳稚暉師於一九五二年十月三十日，八十九歲時，在臺灣因膀胱結石尿泌開刀，發生腸出血而逝世，當時噩耗所播，中外痛悼，無疑是現時代一大損失，今屆十週紀念，當選為本年度聯合國教育機構國際百歲學者之榮譽人，臺灣亦在製造銅像，及親友發起印刷遺集及親筆函札等，用資紀念關於先生之道德文章，政治事業等，早有專集及親友之撰論，復有委員會專事搜集先生一生言之資料，俾備國史之編輯，不待贅舉。茲僅就關於私人方面之事，如隨侍旅行，伴遊名勝，深居斗室，關懷僑胞諸點，或為外界所未知者，瑣碎陳述，庶窺先生晚年壯志之猶昔焉。

先生生於江蘇武進縣雪堰鎮，與余外祖家比鄰，離余家五華里。先生幼早失恃，由寓錫之祖母撫育成，故發言均無錫土音，不知者遂多以爲錫籍，方余十一歲時，先生提倡新學，在雪堰鎮創辦三等小學，余離私塾，往就課讀，此爲余與先生誼切師弟之始，惟先生無暇執教，僅居督導地位，每年返鄉觀察數次而已，余初遇之，覺其體格魁雄，和霽可親，嗣余至申江，走讀於育才小學，先生則辦愛國學社，每晨路過，恒見其練操於校場，未幾先生以蘇報案發生避英

，直至民國元年，余考取清華學校官費赴美之前，始復謁晤于上海，誨勉有加，既因二次革命失敗，先生復於民國二年，偕蔡子民先生等往歐洲，魚雁常通，第一次大戰後一九一九年，余由美返國，服務於平西石景山龍烟鐵礦公司鍊鐵廠，先生曾一度執教於母校唐山路礦學校，相距不遠，惟以工程忙碌，晤教甚少。一九二〇年，先生赴法辦里昂大學，一九二三年回國，翌年在北平治理孫中山先生喪事，一九二七年寧漢分裂，先生奔走國事，余則在湖北大冶鐵廠任化學科主任之職，時共黨操縱工會，罷工廠停，一九二八年，余掌礦政，先生爲建設委員會常駐委員，時親道範，接晤漸多。

先生性好動，喜訪名山大川，風景古蹟，余輒事伴遊，如南北湯山，(時先生擬寫一中國溫泉誌，故關於各處溫泉之溫度、硫質、地形等，記載甚詳)太湖馬蹟山島，蘇州虎邱，天平山，常熟虞山，吳太伯墓，又參加杭徽公路落成典禮，順道遊黃山，天目山等。又參加涇渭渠落成典禮，乘便遊覽洛陽、長安、大小碑林、西嶽華山、潼關、長城、華清池、文武王墓、狄仁傑及竺法蘭墓、中嶽嵩山、太室少室諸名勝

，旋復參加蘭州中國工程師學會年會，參觀左宗棠遺蹟多處，乘牛皮筏羊皮筏於黃河，察勘石油礦於玉門壁畫，平沙無垠，萬里荒涼，由西北公路返渝，越終南秦嶺，登劍閣雄關，調天水伏羲廟，過成都時，遊覽武侯廟、薛濤井、嘉陵、峨嵋等勝跡，以上諸役，或隨攀登峭壁諸峯，(如華山之南峯、峨嵋之金頂、黃山之天都、蓮花、嵩山之太室、少室等，每次遊山之八十八梯，華山之韓愈痛哭碑，黃山之鯽魚背，外，則如室內登樓梯，無危險也)或泛舟於太湖黃河，或步行於鬧市，徜徉於僻巷，或宿於山谷幽深之村店，夜半鐘聲之寺院，皆陪侍左右，於日常起居閑逸優遊之際，時而俗諺詼諧，時而嚴肅不苟，如蘭州返蜀道上，每晨六時起，先生必親自捆縛舖蓋，店役爭助，則曰：我家五代未用僕役，余欲相助，亦婉却曰：我舖蓋內有一家傢私，皆有一定位置，經他人幫忙，則地位錯亂，找尋不易矣，其一舉一動，皆窺見其細心刻苦精神之不可及，迨一九四九年春大陸易手前，同飛臺隨居年餘，朝夕相共，承教尤多，不勝縷述，茲姑就余自一九五〇年赴美後，先生寄余函牘，稍加申述，俾知先生晚年猶關懷移民海外之雄心也。

余於一九四八年冬，由美返國，東北已陷，徐蚌之戰方急，翌年二月杪，隨先生赴臺，四月廿一日，

南京忽陷，不及接眷，即與先生同住一室，一九五〇夏，復往美國，服務於哥倫比亞大學礦冶學院，先生時賜函牘，其有關於移民者，可分述於下：

### 一、移民主義

先生之意，現美國華僑人數太少，在輿論及社會方面，不能發生任何影響，向美求援效力甚微，故第一目標，應增加華僑人口，若華僑在美國有三四百萬，可助人競選，或擁一華僑爲總統候選人，則援助中國，力量自大，關於此點，先生函中有「小小問題，不是什麼出洋，不是什麼留學，是一個大移民的時代，先生等亦不應以過去的華僑爲滿足，要造成新移民，使華僑擴充，當留學生是過去的把戲，把先生等都看成紈狗，才是迎接新潮流……」

### 二、中飯主義

移民主義，必須有中飯主義爲後盾，以維生計，而使子弟能求學，研究科學，俾得高等教育，關於此點，先生函有「要洋鬼子罵我們是賤民族，只會開飯店，洗衣服，應之曰：噲是呀，老子是開飯店，洗衣服都好手」又「第一批華僑受人鄙夷之曰：只會做小工，開金鑽，應之曰：是呀，老子無別能做小工，開金鑽，是老子本分，不料搖身一變，肚皮吃得飽飽，開是我恩賜你，你身上穿得乾淨，是我恩賜你，無我你即無飯吃，無衣穿，五十年前爲香烟罷工，而華僑罷工，即富貴人家無飯吃，世上兩儉樸進步之國，一英

國，一民本，一塊老牛肉，是英國番菜，兩片黃蘿蔔，是日美味，若說到支那料理，便口角流涎也，今日全世界所謂西洋番菜，乃廣東人為美國人所燒之菜，故可進行而為大移民之經濟根源，又研究狗屁，胡留學狗屁，借大債狗屁，編中國的聖賢豪傑狗屁，胡博開飯店、黃文山開飯店、吳稚暉也來開飯店，都帶子孫孫開飯店始，子孫皆成高等科學家終，「凡吳紳士要子孫永遠沉淪於官僚尾巴者，不要理他們，是反革命派，不是中飯主義」，「改良華僑飯店，增添了智識階級，後來子孫，中英文小說名手，必定不少，三十年後，有二百位，中國文化小說有數十種，三百年後，有高等科學家突過國內，突過美國，中國有此一輩改良華僑，華僑亦因而大為發達，皆有聖賢豪傑，不惟總統閣揆」，「飯店萬歲！萬萬歲！」，「為什麼中飯移民，亦可成為主義？就是不于其身，亦可于其子孫，三百年後，美國總統選到子孫，即可使美國人不及華人，使華人發展於美國，不是目前一代一代留學，一個一個回國，總是這樣，中國永遠「落後」，並囑余實地調查大小中國飯店之數目、設備、人手、資本等，以資計劃，余皆會遵辦。

### 三、中飯主義，是否有推廣之可能？

中飯主義，既為先生所重視，如在美及其他海外華僑與國人，肯潛心研討，余以為實大有發揚廣大之餘地，其方法亦大可改良，依余上次在紐約居住四年

，現華人洗衣作，遍設美國，規模甚小，除少數集資用機器場面較大外，皆表明手洗字樣，蓋欲顧客知中國洗衣手工道地，價格低廉而已，但亦有許多主顧，因此而不願上門，寧願至稍貴之處，余以為洗衣作表明中國及手洗字樣，大可不必，則全美再開設十倍或百千倍於現在之數，必不令人注意，則又可安插僑民十倍或百千倍於今日之數，以上所述，似為實行先生中飯與移民主義便利進行之方法，願僑胞及國內人士注意之。

### 四、措大主義

上述之外，先生復有所謂措大主義者，其意我國華僑祖先，類多赤手工人，不知文字，初應美招工築路，後因勤苦耐勞，工資低廉，致摒棄於工會，不准在工廠工作，不得已而開飯館洗衣作，以維生計，千辛萬苦，打出華僑今日在美之局面，其忍辱負重，斬荆披棘之勇氣，殊堪欽佩，而今日在美之措大，先生說「好聽一點，即係文人」，不下四五千人，除學工程者，謀生較易外，其他學文學、歷史、經濟、法律、哲學、心理學者，甚難覓相當職業，精神痛苦者，尤不在少數，何以反不若我不知文字之華僑祖先，能打出一個局面，寧非可怪，如能團結合作，設一印刷所，寫幾十種如孔子、虞舜、大禹、關公、諸葛亮、曹操、岳飛、花木蘭、財神菩薩等有趣之小冊小說，附以圖畫，每冊可照現美國各書攤售價美金二角五分之小說，收入稍豐，再設一書局，如商務印書館之類，編譯我國古來之文學、哲學、數學、科學，以及中

有半之經驗，略可供一得之愚。紐約近郊之中國菜館，為數約九百家左右，招牌皆有顯著中國字樣，即Chop Suey，其營業情形，在熱鬧市區者，生意旺盛，如在冷落區域，生意平淡，推其原因：(一)彼時戰後經濟，不如戰前。(二)中菜在美人心目中，多少寓有好奇心，或因常食西菜，換試口味，或於週末主婦需表休息時，舉家光臨，再或東道主人，以中國菜宴客，表示專誠，究其極，天天中菜，每餐中菜者，極為少數，且有不少美人，不分男女，習慣上不喜中菜，此猶我國人不喜每餐用西餐也。余有美友某教授夫婦，頗熱心，初請彼等中菜餐不絕，余亦常被邀至其家中西餐，於是每隔數星期，互相邀請中西餐一次至六七次後，其夫告余曰，伊夫人嫌中餐作料太濃醇及油膩，於胃不適，伊本人亦有同樣感覺，始知前所言者，客氣而已，非本心也，余意若中餐館已達飽和程度時，華僑儘可開設普通西餐館，與西人所設者無異，不必聲明中餐館字樣，無論英、美、法、奧、意、匈、瑞、德各式菜館，皆可開設，我國人既能烹調中菜，為世界之易牙，則其他各國之味，一經學習，當無不迎刃而解，嘗見在美日日本人所開飯店，全為西餐，從不表明日本御料理字樣，美人亦不覺其與別的菜館有異而常來光顧，所不同者，價格稍廉耳，如華僑館有此方法，則全美各州，會開數十萬間，亦並不為多，至大小則可因資本與地點而異，如每店平均應用十人計，欲安插一二百萬華僑，易如反掌，洗衣作亦然

西文化之書籍，俾美國朝野，知中國文明，於兩千年前，即燦爛光輝，何愁不利市三倍，十年五十年後，在美國大城市，成立如上海棋盤街，皆是中國人之書局，成一措大局面，與「唐人街」或「中國城」並駕齊驅，同時可安插甚多之措大，豈不美哉，此摘述先生之意也。

一九五〇年，余赴美時，先生有致美華僑書，先生逝世後，余與黃文山先生及僑胞發起吳稚暉先生紀念冊，並募教育基金，以誌先生關懷僑胞之一斑。

嗚呼，先生逝矣，其一身除致力革命，奔走國事外，對於海外移民主義，始終持之不懈。如：(一)勤工儉學，招得成千青年到法國，可謂為小規模移民。(二)抗戰勝利後，在上海呂班路住宅，提倡游學預備，有少年學生十數人，親自授課，日夜不倦，直至操勞過度，驟遭淋痺始已。(三)中飯主義，如上所述，凡此皆仰見其眼光之遠大，余於一九五五年離美來星時，大紐約有中菜館九百餘家，聞現已倍之，歐洲英、法、德、荷諸國之中菜館，戰後亦如雨後春筍，由此觀之，先生三百年之推算，中飯主義在海外之旺盛，能安插數百萬之僑民，當符所望，此先生所歡慰於九泉者也，茲賦追悼詩二首，以結束此文。

大智輕生死，師壽已百年，世情愈澆厲，邦基寧安全，雖有伊周志，從無管霍緣，英靈懸日月，仰止白雲邊。

夫子涵貞德，倏然物外身，民生拯飢溺，國事贖酸辛，浩劫若干度，大同五萬春，簡書今尚在，惕勵敢因循。

一九六三、九、二四於馬都